

Публична обява по чл. 11, ал. 1
от ПМС № 118/ 20.05.2014 г.

ПУБЛИЧНА ОБЯВА
№ 01/07.01.2020г.

Наименование: Организиране на 2 учебни визити в гр. Коупавогюр, Исландия за обмен на знания и експертиза за подкрепа на деца със специални потребности и техните семейства по проектно предложение с вх.№ АСФ/125 за целево финансиране на проект „Трансфер на практики за подобряване подкрепата за деца със специални нужди и техните семейства за приобщаващо образование“ , във връзка с изпълнение на договор за целево безвъзмездно финансиране, финансиран от Фонд Активни граждани България по ФМ на ЕИП 2014-2021.

РАЗДЕЛ 1: ДАННИ ЗА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

I.1) Наименование, адреси и лица за контакт

Официално наименование: Фондация „Карин дом“	
Пълен адрес: Р България, област Варна, гр. Варна, местност „Свети Никола“, пк 104	
Град: Варна	Пощенски код: 9000
Лице за контакт: Дарина Росенова Райкова	Телефон: +359 52 302 518
Електронна поща: d.raykova@karindom.org	Факс: +359 52 302 518
Интернет адрес: https://karindom.org	

<p>Допълнителна информация може да бъде получена на:</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Съгласно I.1)</p> <p><input type="checkbox"/> Друго: <i>моля, попълнете Приложение А.I</i></p>
<p>Публичната обява и документация за участие (спецификации и допълнителни документи) могат да бъдат получени на:</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Съгласно I.1)</p> <p><input type="checkbox"/> Друго: <i>моля, попълнете Приложение А.II</i></p>
<p>Офертите трябва да бъдат изпратени на:</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Съгласно I.1)</p> <p><input type="checkbox"/> Друго: <i>моля, попълнете Приложение А.II</i></p>

РАЗДЕЛ II.: ОБЕКТ НА ПРОЦЕДУРАТА ЗА ОПРЕДЕЛЯНЕ НА ИЗПЪЛНИТЕЛ

II.1) Описание

II.1.1) Обект на процедурата и място на изпълнение на строителството, доставката или услугата <i>(Изберете само един обект – строителство, доставки или услуги, който съответства на конкретния предмет на вашата процедура)</i>		
Строителство (СМР) <input type="checkbox"/>	Доставки <input type="checkbox"/>	Услуги <input checked="" type="checkbox"/>

Място на изпълнение на строителството (СМР):	Място на изпълнение на доставка:	Място на изпълнение на услугата: Р България, област Варна, гр. Варна, местност „Свети Никола“, офиса на Фондация „Карин Дом“
--	----------------------------------	---

II.1.2) Описание на предмета на процедурата:

Организиране на 2 учебни визити в гр. Коупавогюр, Исландия за обмен на знания и експертиза за подкрепа на деца със специални потребности и техните семейства по проектно предложение с вх.№ АСФ/125 за целево финансиране на проект „Трансфер на практики за подобряване подкрепата за деца със специални нужди и техните семейства за приобщаващо образование“, Фонд Активни граждани България по ФМ на ЕИП 2014-2021.

В изпълнение на услугата изпълнителят трябва да осигури следното, като посоченото представлява минималните технически и функционални изисквания към предмета на настоящата процедура:

- 2 бр. учебни визити в гр. Коупавогюр, Исландия на 8 + 4 лица в периода 01.02.2020 година - 31.03.2020. Първата визита ще се осъществи в периода 01.02-29.02.2020 г. Втората визита ще се осъществи в периода 01.03-31.03.2020 година.

Пътуването да се осъществи със самолет, като за целта изпълнителят трябва да осигури:

- двупосочни самолетни билети за всеки един от пътуващите в икономична класа регистриран багаж минимум 20 кг. Възможна начална дестинация на полета е някое от следните летища: Варна, София, Бургас или Букурещ. При резервиране на полет с начална дестинация летище в София, Бургас или Букурещ, изпълнителят трябва да осигури и трансфер на участниците от гр. Варна до летището и обратно при пристигане, Допустимо е да бъде да бъде ползвана нискотарифна самолетна компания.

- полетът трябва да е с минимум прекачвания и най-кратък престой при прекачване;

Изпълнителят следва да предложи в отговор на заявката на Възложителя за закупуване на самолетни билети, с най-малко два варианта на превозвачи и маршрути с директни полети на авиокомпаниите, а когато това е невъзможно – такива с най-подходящи връзки за съответните дестинации. Предложението трябва да съдържа вариант с удобни часове на пътуване. Маршрутите трябва да са с предлаганите най-ниски тарифи, отстъпки и бонуси на авиокомпаниите към датата на заявката, респ. пътуването. Изпълнителят трябва да предлага възможно най-късна дата за закупуване на самолетните билети. - трансфер летище – хотел и хотел - летище при отпътуване;

- медицинска застраховка на всеки един от участниците с покритие 10 000 евро за периода на цялото пътуване;

- застраховка „Отмяна на пътуване“;

Участниците в двете визити да бъдат настанени в гр. Коупавогюр, Исландия в хотел минимум 2 звезди, в двойни стаи, за 6 нощувки, с включена закуска.

Предложенията за хотелски настанявания трябва да са съобразени с изискванията на възложителя .

Изпълнителя следва да резервира хотелско настаняване съобразно датите на пристигане и отпътуване които възложителят представя в заявката си .

Изпълнителят следва да доставя издадените самолетни билети, потвърждения (ваучери за резервация) и други документи на електронната поща на възложителя и в случаите, когато се предоставя на хартиен носител и в офиса на Фондация „Карин дом“

II.1.3) Обособени позиции: да не

(за информацията относно обособените позиции използвайте Приложение Б толкова пъти, колкото е броят на обособените позиции)

Ако да, офертите трябва да бъдат подадени (отбележете само едно):

само за една обособена позиция

за една или повече обособени позиции

II.2) Количество или обем на обекта на процедурата

Общо количество или обем (включително всички обособени позиции, когато е приложимо)

Организиране на 2 учебни визити

Прогнозна стойност в лева с включен ДДС

(в цифри): **37 786.63 лева**

II.3) Срок на договора

II.3.1) Срок за изпълнение в месеци или дни: (от сключване на договора)

До 31.03.2020 година

Първата визита трябва да се осъществи в периода 01.02.2020 година - 29.02.2020 година;

Втората визита трябва да се осъществи в периода 01.03.2020 година - 31.03.2020 година;

РАЗДЕЛ III: ЮРИДИЧЕСКА, ИКОНОМИЧЕСКА, ФИНАНСОВА И ТЕХНИЧЕСКА ИНФОРМАЦИЯ

III.1) Условия свързани с изпълнението на обекта на процедурата

III.1.1) Изискуеми гаранции (когато е приложимо): **Не е приложимо.**

III.1.2) Условия и начин на финансиране и плащане и/или препратка към съответните разпоредби, които ги уреждат:


БЕНЕФИЦИЕНТЪТ определя следния начин на плащане: Плащането по настоящата процедура се извършва в български лева, по банков път, по сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, както следва:

Цената на доставените самолетни билети се определя в евро, на база най-ниската предлагана цена от авиокомпанията/ите, осъществяваща/и съответния полет за всяко конкретно пътуване, като към цената се добавя такса за закупуване на самолетни билети съгласно ценовото предложение. Крайните цени на билетите включват и дължимите летищни такси, такси сигурност и други такси, установени от местното законодателство.

Цената на медицинска застраховка, трансфер летище – хотел и хотел -летище хотелското настаняване, се определя в евро съгласно индивидуалните цени посочени в ценовото предложение и броя на пътуващите. Крайните цени на хотелски резервации включват дължимите такси и данъци, които се включват в цената на резервацията.

В случай, че Възложителя заяви закупуване на самолетни билети с начална дестинация град Букурещ, цената на трансфера от град Варна до град Букурещ и обратно следва да бъде съобразно индивидуалните цени посочени в ценовото предложение и броя на пътуващите

Плащането на закупените билети и ползваните услуги се извършва по банков път в левова равностойност по курса на БНБ за деня на плащането, при закръгляне след третия десетичен знак.

 **Забележка: във фактурите и протоколите за издадените самолетни билети се отбелязва следния текст: "Разходът е по проект Вх.№ АСF/125 на Фондация „Карин дом“, финансиран от Фонд Активни граждани България по ФМ на ЕИП"**

III.1.3) Други особени условия (когато е приложимо) да не

Ако да, опишете ги:

III.2) Условия за участие

III.2.1) Правен статус:

Кандидат за изпълнител може да бъде всяко българско или чуждестранно юридическо лице, както и техни обединения.

Изискуеми документи:

- 1.1. Кандидат юридическо лице, регистрирано по Търговския закон представя/посочва в декларация единен идентификационен код (ЕИК) по чл. 23 от Закона за търговския регистър и регистъра на юридическите лица с нестопанска цел, БУЛСТАТ;
 - 1.2. Кандидат неперсонифицирано обединение представя оригинал или нотариално заверено копие на документ за създаване на обединение, подписан от лицата в обединението, в който е посочен представляващият обединението. Когато в договора не е посочено лицето, което представлява участниците в обединението, се представя документ, подписан от лицата в обединението, в който се посочва представляващият (Бенефициентът не поставя изискване за регистрация на обединението като самостоятелно юридическо лице при подаване на оферта за участие в процедурата);
 - 1.3. Кандидат, който не е регистриран по Търговския закон, представя удостоверение за актуално състояние (заверено копие). Документът следва да бъде издаден не по-рано от 3 (три) месеца преди датата на представяне на офертата за участие в процедурата (Обединенията представят такива удостоверения за всички лица, включени в обединението);
 - 1.4. Подизпълнител (когато се предвижда участие на подизпълнител/и) представя документ за регистрация (за всеки от подизпълнителите);
 - 1.5. Чуждестранно лице представя съответен еквивалентен документ или декларация, ако е физическо лице, или извлечение от съдебен регистър или съответен еквивалентен документ, издаден от съдебен или административен орган в държавата, в която е установен, придружени с превод на български език, извършен от преводач.
2. Декларация по чл. 22, ал. 2, т. 1 и ал.6 от ПМС № 118/20.05.2014 г.– по образец;

3. Декларация за подизпълнителите, които ще участват в изпълнението на предмета на процедурата и дела на тяхното участие (когато кандидатът предвижда да ползва подизпълнители);

Допълнителни пояснения, когато кандидатът предвижда да ползва подизпълнители:

- ✓ Когато кандидата предвижда участието на подизпълнители, към тях се прилагат изискванията на чл. 22, ал. 1, т.1 от ПМС 118/20.05.2014г.
- ✓ Когато кандидатът предвижда участие на подизпълнители, в офертата се посочват видовете работи от предмета на поръчката, които ще се предложат на подизпълнители и съответстващият на тези работи дял в проценти от стойността на поръчката и предвидените подизпълнители.
- ✓ Изпълнителите сключват договор за подизпълнение с подизпълнителите, посочени в офертата. Сключването на договор за подизпълнение не освобождава изпълнителя от отговорността му за изпълнение на договора.
- ✓ Подизпълнителите нямат право да превъзлагат една или повече от дейностите, които са включени в предмета на договора за подизпълнение.

Допълнителни пояснения, когато кандидатът е обединение:

- ✓ Лице, което участва в обединение или е дало съгласие и фигурира като подизпълнител в офертата на друг кандидат, не може да представя самостоятелна оферта. Едно физическо или юридическо лице може да участва само в едно обединение.
- ✓ Когато кандидатът е обединение на физически и/или юридически лица, Бенефициентът не поставя изискване за регистрация на обединението като самостоятелно юридическо лице при подаване на оферта за участие в процедурата. Когато кандидатът, определен за Изпълнител, е обединение на физически и/или юридически лица, договорът за обществена поръчка се сключва след като Изпълнителят представи пред Бенефициента заверено копие от удостоверение за данъчна регистрация и регистрация по БУЛСТАТ на създаденото обединение.
- ✓ Не се допускат промени в състава на обединението след подаването на офертата.

III.2.2) Договор не може да се сключва с кандидат който е:

1. осъждан, освен ако е реабилитиран, за някое от следните престъпления:
 - а) престъпления против финансовата, данъчната или осигурителната система, включително изпиране на пари;
 - б) подкуп;
 - в) участие в организирана престъпна група;
 - г) престъпления против собствеността;
 - д) престъпления против стопанството;
2. обявен в несъстоятелност;
3. в производство по ликвидация или се намира в подобна процедура съгласно законодателството на страната, в която лицето е установено или регистрирано.
4. свързано лице по смисъла на § 1, ал. 1 от Допълнителните разпоредби на Търговския закон с бенефициента или с член на управителен или контролен орган на бенефициента.

III.2.3) Икономически и финансови възможности (по чл. 3 ал.11) Не е приложимо

Изискуеми документи и информация:	Минимални изисквания (когато е приложимо):
-----------------------------------	--

III.2.4) Технически възможности и квалификация (по чл. 3 ал.13)

Изискуеми документи и информация

1.Списък на извършени услуги със сходен или идентичен предмет на настоящата процедура, изпълнени през последните 3 години от датата на подаване на офертата в зависимост от датата на която кандидатът е учреден или е започнал дейността си с посочени стойности, вид, дати и получатели, придружен от препоръки за добро изпълнение – оригинал с подпис и печат на кандидата *(препоръките, следва да кореспондират със списъка на извършените услуги, като следва да съдържат минимум информация за име на референта, контакти, подпис и печат (комисията за оценка на офертите си запазва правото да извършва насрещни проверки за достоверност на предоставената информация).*

2.Копие на валидно удостоверение за регистрация като туроператор или туристически агент.
**Сертификатът следва да е валиден към крайния срок за подаване на офертите.*

3.Копие на валидна застраховка „Отговорност на туроператора“ или еквивалентна.
**Застраховката следва да е валидна към крайния срок за подаване на офертите.*

4. Копие на удостоверение, издадено по образец на IATA, доказващо че участникът разполага с акредитация на IATA и акредитиран офис в гр. Варна.
** Документът следва да е валиден към крайния срок за подаване на офертите.*

Минимални изисквания *(когато е приложимо)*:

1.Кандидатът трябва да е изпълнил общо за последните 3 години от датата на подаване на офертата в зависимост от датата на която кандидатът е учреден или е започнал дейността си, не по-малко от една услуга с предмет, сходен или идентичен с предмета на настоящата процедура.

Под „идентичен или сходен предмет с настоящата поръчка“ се разбира: услуги по организиране и провеждане на групови международни пътувания в държави, минимум в рамките на ЕС, в това число осигуряване на транспорт, хотелско настаняване, изхранване и т.н.

2. Кандидатът трябва да има валидна регистрация за извършване на туроператорска и/или туристическа агентска дейност в съответствие с чл.61 от Закона за туризма и да е вписан в регистъра на туроператорите и туристическите агенти, а за чуждестранните лица – в аналогичен регистър, съгласно законодателството на държавата, в която е установен.

3. Кандидатът трябва да има валидна застраховка „Отговорност на туроператора“ или еквивалентна.

4. Участникът следва да е член на Международната асоциация за въздушен транспорт IATA или да бъде акредитиран агент на IATA.

Да разполага с минимум 1 (един) IATA акредитиран офис (собствен или нает) в гр.

5. Копие на документ, че разполага и има право да резервира и издава самолетни билети посредством системата „Амадеус“ (Amadeus) или друга еквивалентна система за резервация и продажба на самолетни билети.

6. Доказателства за IATA акредитация на минимум един служител и доказателства за минимум 3 (три) години опит на служителя в продажбата и резервацията на самолетни билети.(договори, длъжностни характеристики и др.)

Варна с права за продажба на самолетни билети BSP (Billing and Settlement Plan): международна система за уреждане на плащания във въздушния транспорт под егидата на IATA.

5. Кандидатът следва да разполага и да има право да резервира и издава самолетни билети чрез глобална резервационна система, която предлага висока степен на пълна, достоверна и актуална информация.

6. Минимум 1 служител притежаващ IATA акредитация и минимум 3 (три) години опит в резервация и продажба на самолетни билети.

РАЗДЕЛ IV ПРОЦЕДУРА

IV.1) Критерий за оценка на офертите

Критерий за оценка на офертите (моля, отбележете приложимото)	
най-ниска цена <input checked="" type="checkbox"/>	
или	
икономическа най-изгодна оферта <input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/> показатели, посочени в документацията	
<i>(Бенефициентът няма право да включва като показатели за оценка на офертата критерии за подбор, представляващи минимални изисквания за икономическо и финансово състояние, професионална квалификация и технически възможности на кандидатите.)</i>	

IV.2) Административна информация

IV.2.1) Срок за подаване на офертите
До дата: 15.01.2020г. Час: 16.30

Офертата се подава в запечатан непрозрачен плик, съгласно чл. 15, ал. 2 от ПМС № 118 на МС от 20.05.2014 г., на адреса на Бенефициента. Върху плика Кандидатът изписва наименование на настоящата публична обява.

IV.2.2) Интернет адреси, на които може да бъде намерена поканата и документацията към нея:

2. Интернет страницата на Фондация „Карин Дом“ <https://karindom.org> и на проекта www.inclusive.karindom.org, <https://www.eeagrants.bg/pokani> и <https://www.activecitizensfund.bg/public/portfolios/news.cfm?id=47>

IV.2.3) Срок на валидност на офертите

90 (деветдесет) дни от крайния срок за получаване на оферти

Следва да се има предвид, че срокът на валидност на офертите е времето, през което кандидатите са обвързани с условията на представените от тях оферти.

РАЗДЕЛ V: СПИСЪК НА ДОКУМЕНТИТЕ, КОИТО СЛЕДВА ДА СЪДЪРЖАТ ОФЕРТИТЕ ЗА УЧАСТИЕ

1. Оферта по Постановление № 118 от 20.05.2014 г. на Министерския съвет – по образец ;
2. Декларация по чл. 22, ал. 2, т. 1 и ал.6 от ПМС № 118/20.05.2014 г. – по образец. При подписване на договора за възлагане, липсата на обстоятелствата, посочени в декларацията се доказва с предоставяне на документи, издадени от компетентен орган, или със заверено от кандидата извлечение от електронен/публичен регистър, или еквивалентен документ от съдебен или административен орган от държавата, в която е установен;
3. Документи, удостоверяващи правния статус на кандидата по т. III.2.1. от публичната обява:
 - 3.1. Кандидат юридическо лице, регистрирано по Търговския закон представя/посочва в декларация единен идентификационен код (ЕИК) по чл. 23 от Закона за търговския регистър и регистъра на юридическите лица с нестопанска цел, БУЛСТАТ;
 - 3.2. Кандидат неперсонифицирано обединение представя оригинал или нотариално заверено копие на документ за създаване на обединение, подписан от лицата в обединението, в който е посочен представляващият обединението. Когато в договора не е посочено лицето, което представлява участниците в обединението, се представя документ, подписан от лицата в обединението, в който се посочва представляващият (Бенефициентът не поставя изискване за регистрация на обединението като самостоятелно юридическо лице при подаване на оферта за участие в процедурата);
 - 3.3. Кандидат, който не е регистриран по Търговския закон, представя удостоверение за актуално състояние (заверено копие). Документът следва да бъде издаден не по-рано от 3 (три) месеца преди датата на представяне на офертата за участие в процедурата (Обединенията представят такива удостоверения за всички лица, включени в обединението);
 - 3.4. Подизпълнител (когато се предвижда участие на подизпълнител/и) представя документ за регистрация (за всеки от подизпълнителите);
 - 3.5. Чуждестранно лице представя съответен еквивалентен документ или декларация, ако е физическо лице или извлечение от съдебен регистър или съответен еквивалентен документ, издаден от съдебен или административен орган в държавата, в която е установен, придружени с превод на български език, извършен от преводач.
4. Декларация за подизпълнителите, които ще участват в изпълнението на предмета на процедурата и дела на тяхното участие (когато кандидатът предвижда да ползва подизпълнители) – ако е приложимо.
5. Документ за регистрация като туроператор;
6. Застраховка „Отговорност на туроператора“, валидна за 2020 година;
7. Копие на удостоверение, издадено по образец на IATA, доказващо че участникът разполага с акредитация на IATA и акредитиран офис в гр. Варна.
8. Копие на документ, че разполага и има право да резервира и издава самолетни билети посредством системата „Амадеус“ (Amadeus) или друга еквивалентна система за резервация и продажба на самолетни билети.

9. Доказателства за IATA акредитация на минимум един служител и доказателства за минимум 3 (три) години опит в продажбата и резервацията на самолетни билети.

10. Други:

- ✓ Офертата се представя на български език в 1 (един) оригинал;
- ✓ Данни за кандидата;
- ✓ Всички документи, съдържащи се в офертата, се подписват от лицето, което представлява кандидата или от надлежно упълномощено лице или лица, като в офертата се прилага пълномощно на упълномощеното лице – оригинал или нотариално заверено копие.

РАЗДЕЛ VI: ПРИЛОЖЕНИЯ КЪМ НАСТОЯЩАТА ПУБЛИЧНА ОБЯВА:

1. Оферта по ПМС № 118/20.05.2014 г - по образец;
2. Образец на декларация по чл. 22, ал.2, т.1 от ПМС №118/20.05.2014 г.;
3. Образец на Декларация за регистрация;
4. Данни за кандидата;
5. Декларация подизпълнител;
6. Проект на договор.

РАЗДЕЛ VII: ДРУГА ИНФОРМАЦИЯ

1. До 4 календарни дни преди изтичането на срока за подаване на офертите лицата могат да поискат писмено от възложителя разяснения по документацията за участие. Възложителя е длъжен да отговори в 3-дневен срок от датата на постъпване на искането. Разясненията се предоставят на интернет страницата на възложителя: <https://karindom.org>
2. Възложителят може по всяко време да проверява заявените от кандидатите данни, да иска разяснения относно офертата и представените към нея документи, както и да изисква писмено представяне в определен срок на допълнителни доказателства за обстоятелствата, посочени в офертата.